

Valet owes me, for 10 masses, 10 livres, to be deducted from what I owe him.

Cuillerier owes me 5 livres, which henri Catin refused to accept.

Regis owes 3 livres to francheville, for a tuque [cap], and 24 livres to metayer,—payable in indian corn, when the convoy comes in 1749; the whole for 2 cotton shirts.

On this 21st of july, I sold a barrel of powder, with 50 livres' worth of bullets and shot, to Madame Cuillerier, at the price which her husband shall deem proper on his return from Montreal.

Madame cuillerier told me that her husband had taken at my house 300 bullets, with 2 livres and a half of powder, besides the 6 livres which he had lent me and which he took back; july 29, 1749.

Charlot st. aubin transferred the sum of 74 livres, which I owed him, to sieur francheville. Francheville is paid.

I Delivered to sieur henri Catin in payment of the house that he sold me, besides what is noted above, the sum of 138 livres 5 sols.

I sold to Madame Cuillerier 2 livres of vermilion, 24 livres; with half a livre of Cotton, 3 francs; also sold to sieur Catin 12 livres' worth of Rênes thread and of poitou thread. I still owe the said Catin 130 livres on The said house.

I paid sieur pertuis,<sup>5</sup> and he still owes me 110 sols, and 30 sols for some Cotton.

Madame cuillerier has taken, since her husband's departure, in addition to the above, 4 livres and a half of powder, one woman's chemise, one livre of glass beads, a dozen and a half of woodmen's Knives, with 3 dozen awls.